

ДОГОВОР

№ 582 000007

Днес, 7. 8. 2018 г., в гр. Козлодуй, между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД,

със седалище и адрес на управление: гр. Козлодуй 3321, площадка АЕЦ Козлодуй, с ЕИК 106513772, представлявано от Иван Тодоров Андреев, в качеството на Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

"Ексмонт-Енерго" АД,

със седалище и адрес на управление: гр. Бърно-Хорни Хершице, ул. "Бохуница" №652/1, Чешка Република с ЕИК 60751517, представлявано от Ярослав Тепли, в качеството на Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки и Решение за класация №АД-2043/02.07.2018 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: "Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/ за ГЦП-195М", се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/ за ГЦП-195М, наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническото задание №2018.30.PO.YD.T3.1513, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съставляващи съответно Приложения №1, №2 и №3 към този Договор („Приложениета“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но не по-късно от 01.08.2018 г. за единият електромагнит, а за другият не по-късно от 01.09.2018 г., считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К".

Чл. 5. Срокът за писменото уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за готовността на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да предостави електромагнитите е 3 работни дни предварително.

Чл. 6. Ако **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** закъсне по каквото и да било причини с предаване на електромагнитите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, срокът за ремонт им се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло тяхното предаване.

Чл. 7. Сроковете за изпълнение на отделните дейности са детайлно посочени в Техническото предложение – Приложение №2.

Чл. 8. Забавянето на отделни дейности, което няма да доведе до забавяне на предаването на съответния етап, не е основание за носене на отговорност от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Забавата за

предаване на отделен етап не удължава срока за цялостното предаване на ремонта на електромагнитите.

Чл. 9. Мястото на изпълнение на Договора е завода (друго производствено или ремонтно предприятие) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 10. (1) За предоставянето на Услугите, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да плати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обща цена в размер на 185 000, 00 евро без ДДС /сто осемдесет и пет хиляди евро/ при фиксиран курс 1, 9558 лева (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съставляващо Приложение №3. Цената включва:

Цена за транспорт, съгласно Приложение №3 – 5 940, 00 евро без ДДС /пет хиляди деветстотин и четиридесет евро/ при фиксиран курс 1, 9558 лева;

Цена за вложени части, съгласно Приложения №3 – 52 630, 00 евро без ДДС /петдесет и две хиляди шестстотин и тридесет евро/ при фиксиран курс 1, 9558 лева;

Цена за ремонтните операции и вложеният труд съгласно Приложение № 3 – 126 430 евро без ДДС /сто двадесет и шест хиляди четиристотин и тридесет евро/ при фиксиран курс 1, 9558 лева.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители (*ако е приложимо*), като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи заплащането на каквото и да е други разноски, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

Чл. 11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** плаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената по този Договор, както следва:

а) Първо плащане със стойността на закупените материали, необходими за влагането им при ремонта на електромагнитите, но не повече от 25 % от стойността на договора, чрез банков превод в срок до 30 (тридесет) календарни дни след пристигане на електромагнитите в ремонтната база на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** срещу представяне на Приемателно-предавателен Протокол, първични счетоводни/платежни документи, доказващи направените разходи за закупените материали и оригинална фактура.

б) Второ, окончателно плащане с остатъчната стойност по договора, чрез банков превод в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представяне на двустранен протокол за приемане на извършената работа и оригинална фактура.

Чл. 12. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по посочените във фактурата банкови реквизити

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 13. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 10 – 12 от

договора;

2. да иска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави/предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложението;

2. да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** отчетите и да извърши преработване и/или допълване в указания от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е поискал това;

3. да информира своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в този договор;

6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (*ако е приложимо*);

7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

9. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*);

10. Осигуряването на материали, детайли, конструкции, както и всичко друго, необходими за изпълнение на работите е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

11. Да уведомява най-малко 14 кал. дни по-рано за датите, които са определени в Плана за качество, представен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, на които е необходимо присъствие на специалисти на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при условията на т.б от Приложение № 2 – Техническо задание № 2018.30.PO.YD.T3.1513.

12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да предприема ремонти или да влага в процеса на монтаж продукти, материали/технологии, за които е установено несъответствие, подлежащо на одобрение от ОАО “ЦКБМ” или негов представител на площадката на АЕЦ Козлодуй и от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, преди да получи такова разрешение от страна на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД.

13. В случаите когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да извърши поправка/преработка или да използва продукт, материал или технология, които не отговарят на установените изисквания или при отклонения от изискванията на документацията, утвърдена от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява в писмена форма ОАО “ЦКБМ” или негов представител на площадката на АЕЦ Козлодуй и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** със заявка за разрешение за влагане или използване на несъответстващ продукт/материал/технология или начин на процедуриране, който не отговаря на изискванията на утвърдената документация.

14. Да състави необходимата документация в сроковете посочени в Приложение № 2 – Техническо задание № 2018.30.PO.YD.T3.1513 и я предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за съгласуване в срок до 10 дни от съставянето й.

15. В срок от 20 дни считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” да представи в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД план за контрол на качеството по време на изпълнение на ремонтните дейности и изпитания за съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16. Да организира резервации на хотели и други услуги във връзка с пребиваването на специалисти на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на територията на страната в която се извършва ремонтта,

В зависимост от конкретната заявка на възложителя. Заплащането на тези разходи се извършва от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури достъп до персонал, помещения, съоръжения, инструменти и документи, използвани от външните организации и техни подизпълнители.

18. При работа на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД:

18.1. Да съхранява и опазва машините и съоръженията от приемането им за ремонт до предаването им на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

18.2. Да опазва от повреди и замърсявания останалите съоръжения на обекта.

18.3. Да предава съоръженията и работните площацки почистени и в добър вид, съгласно изискванията на ПБЗР-ЕУ, ПБР-НУ и НТЕЕЦМ.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия Срок на Договора, или да извърши проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на изгответните от него отчети или съответна част от тях;
4. да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в този договор;
5. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в този договор;
6. да замени едни обеми работа с други с констативни протоколи.
7. при констатиране на видими дефекти или несъответствия на оборудване и материали с изискваните документи или при липса на такива, при извършване на входящ контрол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да не ги приеме или да не приеме ремонтните работи, които са изпълнени с тях.
8. при констатиране на видими дефекти или несъответствия на изпълнените дейности с техническите изисквания и/или Нормативната уредба, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да не приема работите и да прекрати плащанията към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, до отстраняване на несъответствията и качествено изпълнение на дейностите.
9. предсрочно да прекрати договора, ако стане явно, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще пресрочи срока за изпълнение или няма да извърши ремонтните работи по уговорения начин или с нужното качество.

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в този договор;
5. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поиска това;
6. В 20 дневен срок след подписване на договора да предаде на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимата техническа документация за изпълнение на работите.
7. В 20 дневен срок да подготви електромагнитите и ги предаде на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за транспортиране и ремонт с приемно-предавателен протокол, съгласно Приложение № 2

Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съгласно действащите правила в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури специалисти, които да присъстват при определени операции, отразени в разработения план за контрол на качеството.

Специални права и задължения на страните

Чл. 18. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира за качеството на вложените материали, които са предмет на негова доставка. Той носи отговорност, ако вложените материали не са с нужното качество и/или влошават качеството на извършените ремонтни дейности и на обекта като цяло.

Чл. 19. При доказано некачествено изпълнение на възложените работи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отстранява всички забележки за своя сметка, със свои материали и работна ръка. При невъзможност възстановява на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички направени разходи по отстраняване на забележките, извън санкциите и неустойките, които заплаща по настоящия договор.

Чл. 20. Върху ремонтирани електромагнити се установява гаранционен срок от 48 (четиридесет и осем) месеца за всеки електромагнит за бездефектно състояние при експлоатация.

Чл. 21. Рекламации относно качеството на работите **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да направи в рамките на предвидения гаранционен срок. Той е длъжен в този случай писмено да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Причините за рекламацията се отразяват в констативен протокол, който се съставя след съвместен оглед и анализ на причините от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

Чл. 22. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в минимално допустимия технологичен срок, съгласуван с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 23. В случай на отказ от изпълнение на гаранционните задължения или при закъснение при изпълнението им от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да отстрани възникналите дефекти със свои сили и средства или с помощта на трети лица. В този случай, както и в случай, че поради технологична необходимост е наложително незабавното отстраняване на дефекта и/или последиците от него **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да възстанови всички разходи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по отстраняване на дефекта и последиците от него.

Чл. 24. За отказ от изпълнение на задълженията по гаранционното обслужване от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се счита неявяването на негов представител за съставяне на констативен протокол от съвместен оглед и анализ на причините за възникване на дефекта или незапочване на дейностите по отстраняване на дефекта в уговорения срок.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 25. Изпълнението на Услугите се документира с двустранен протокол за приемане на извършената работа, който се подписва от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

Чл. 26. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписане на двустранен протокол за приемане на извършената работа, подписан от Страните в срок до 30 (тридесет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от

Договора. В случаи, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в двустранен протокол за приемане на извършената работа и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 27 – 30 от Договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 27. При просочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % от Цената за съответния етап за всеки ден забава, но не повече от 10 % от стойността на съответния етап.

Чл. 28. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническото задание, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 29. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % от Стойността на Договора.

Чл. 30. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 31. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 30 (тридесет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 32. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

[(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 30 дни,

считано от Датата на влизане в сила;

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 дни;

3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Техническото задание и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 33. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да

дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 34. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички отчети, изгответи от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на Договора.

Чл. 35. При предсрочно прекратяване на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 36. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 37. При изпълнението на Договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 38. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. [Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.]

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**/съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Лични данни

Чл. 39. (1) Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**, в качеството им администратори на лични данни.

(2) За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извлечане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

(4) В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареддане на администратора – изпълнител.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

(6) Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

(8) Страните - администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

Публични изявления

Чл. 40. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 41. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чийто права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 42. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията,

произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 43. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 44. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване в срок до 3 (три) дни от] настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с настъпването на непреодолимата сила; да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 45. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 46. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, п.к. 3321

Факс: +3599776027

e-mail: commercial@npp.bg

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Чешка Република, гр. Бърно-Хорни Хершице, ул. "Бохуница"

№652/1

Тел.: +420 543 420 211

e-mail: exmont@exmont.cz

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените данни за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените данни за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 5 дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 47. (1) Ако изпълнителят е чуждестранно лице този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или негови представители или служители, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Приложимо право

Чл. 48. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 49. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се ureждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

psel

[Signature]

Срок за изпълнение

Чл. 50. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

Управление на качеството

Чл. 51. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

(3) Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

(5) Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(6) Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

Физическа защита, сигурност и достъп до защитената зона

Чл. 52. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № УС.Ф3.ИН 015.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно инструкции №УС.Ф3.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

(3) При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

(4) Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

(5) Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

(6) При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на

персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

Ядрената безопасност и радиационна защита

Чл. 53. (1) За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

(2) Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

(3) В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

(4) Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

(6) Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (К3) на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- “Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2”, № 30.ОБ.00.РБ.01;
- “Инструкция по радиационна защита в ХОГ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ХОГ.ИРЗ.01;
- “Инструкция по качество. Работа на външни организации при склучен договор”, № ДБК.КД.ИН.028.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

(9) При необходимост от извършване на дейности в К3 задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

(10) За работа в К3, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

(11) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

(12) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

(13) Отговорността за ядрена вреда на експлоатация ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

Безопасност на труда и здравословни условия на труд

Чл. 54. (1) От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

(2) За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

(4) Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозволото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извърши.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва всички ограничения и забани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правilen подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по склонения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

(8) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

(9) Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица,

допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

(11) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

(12) В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

(13) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

(14) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

(15) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

(16) При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

(17) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

(18) Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Пожарна безопасност

Чл. 55. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

Опазване на околната среда

Чл. 56. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки,,

(3) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на

действността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счете, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(5) При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(6) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

(7) При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

Одити, инспекции и проверки

Чл. 57. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не наруши оперативната му самостоятелност.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площацки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

(6) При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площацки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

Отговорни лица

Чл. 58. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на Възложителя е Иван Терчев - Р-л група “ВМ”, Цех “О I к-р”, тел. 0973/73561.

Чл. 59. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на Изпълнителя е Петър Щочек – Търговски директор, тел. +420 543 420 224 и +420 737 288 031.

Екземпляри

Чл. 60. Този Договор се състои от 16 /шестнадесет/ страници и е изготовен и подписан в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 61. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:
Приложение № 1 – Техническо задание № 2018.30.PO.YD.T3.1513 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
Приложение № 2 – Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Ексмонт-Енерго” АД
гр. Бърно-Хорни Хершице
ул. “Бохунишка” №652/1
тел: +420 543 420 211
E-mail: exmont@exmont.cz
ЕИК 60751517
ИН по ЗДС: 60751517

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ
ЯРОСЛАВ ТЕПЛИ

EXMONT - Energo a.s.

Bohunická 1, 618 60 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
факс: 0973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК: 106513772
ИН по ЗДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ИВАН АНДРЕЕВ

Съгласували:

Зам. Изпълнителен директор:

26.02 2018 г. /Цанко Бачийски/

Директор “Производство”:

26.07 2018 г. /Янчо Янков/

Директор “И и Ф”:

11.07 2018 г. /Георги Кирков/

Р-л Управление “Правно”:

25.02 2018 г. /Катя Русалийска/

Р-л Управление “Търговско”:

1.08 2018 г. /Радост Димитрова/

Р-л група “ВМ”:

24.07 2018 г. /Иван Терчев/

Гл. Юрисконсулт:

14.07 2018 г. /Мария Иванова/

Н-к Отдел “ОП”:

23.07 2018 г. /Венелина Балджийска/

Изготвил, Експерт “ОП”:

13.07 2018 г. /Ангел Големанов/

“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: 5,6

Система: 5,6YD

Подразделение: цех „О-И контур“

УТВЪРЖДАВАМ

ЗАМ.ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

..... 11. 01. 2018 г. Г. Бачийски /



СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР “Б и К”:
..... 09.01.18 (Ем. Едрев)

ДИРЕКТОР
“ПРОИЗВОДСТВО”:
..... 04. 01. 18 (Я. Янков)

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ № 2048. 30. РО. YD. ТЗ. 1513

за извършване на ремонт на 2 броя електромагнита /черт.195-27-0002/ за ГЦП -

195M

Настоящото техническо задание (ТЗ) съдържа техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

1. Предмет на дейността

Извършване ремонт на електромагнити /черт.195-27-0002/ за Главна циркуационна помпа ГЦП -195M.

2. Обем на извършваната услуга

Изпълнителят трябва да извърши ремонт на 2 броя електромагнита /черт.195-27-0002 - Приложение №1/ за ГЦП -195M, в следния обем:

София

София

2.1. Разработване на технология за ремонта на електромагнитите;

Забележка: Разработената технология да се съгласува с АО "ЦКБМ" или негов представител на площадката на АЕЦ Козлодуй и Възложителя.

2.2. Транспортиране на електромагнитите до завода (друго производствено или ремонтно предприятие), където ще бъде извършен ремонта в обема на настоящето ТЗ и обратно. Транспортните приспособления /опаковки/ ще бъдат предоставени от Възложителя.

2.3. Извършване на комплексни измервания (снемане на геометрични размери) на електромагнита преди разглобяването, фотозаснемане и документиране на съществуващото състояние;

2.4. Отваряне на горния капак на намотките. Снемане на размерите на демонтирани детайли и фотозаснемане.

2.5. Демонтиране на изгорелите намотки

2.6. Изготвяне на констативен протокол с пълно описание на установените отклонения и дефекти при разглобяването на електромагнита. Отстраняването на дефектите и отклоненията следва да се извърши по съгласуваната технология.

2.7. Демонтиране на втулката на намотките представляваща част от охладителната камера. Документиране и фотозаснемане на съществуващото положение.

2.8. Извършване на ремонтните дейности и почистване от механични отлагания на охладителната камера.

2.9. Изработка на нова втулка на намотките и монтиране, възстановяване на охладителната камера и хидравлични изпитания.

Хидравличните изпитания следва да си извършат при $P_{xi} = 6 \text{ кгс}/\text{см}^2$ в течение на 10 мин.

Следва опитно да се измери разхода на охлаждаща вода през серпентините. Разхода следва да удовлетворява изискването $F_{min} \geq 1250 \text{ л/ч}$ при $P_{вход} = 3 \div 4 \text{ кгс}/\text{см}^2$ и $P_{изход} \approx 0,5 \text{ кгс}/\text{см}^2$.

2.10. Навиване на нови намотки.

2.11. Монтиране на новите навити намотки.

2.12. Монтиране на 2 бр. термосъпротивления PT34C с обхват от 0°C до 200°C и изводи в клемната кутия с възможност за присъединяване към фишкти тип PC19TB за мониторинг температурата на намотките.

2.13. Уплътняване и възстановяване конструкцията на електромагнита.

2.14. Електрически измервания и изпитания.

Електрическите измервания и изпитания следва да покриват изискванията посочени в следващата таблица:

№	Паспортни параметри на електромагнита	Изисквания по чертеж
1	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	12÷13,5 Ом при температура от 5 до 35°C
2	Съпротивление на изолация и температура на възела при измерване на съпротивлението -между корпуса и намотките	Над 30 МОм при температура от 5 до 35°C
3	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието -между корпуса и намотките -наличие на пробив	- 2000 волта за 1 мин. - не се допуска.
№	Паспортни параметри на намотка 1	Изисквания по чертеж
1	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	До /включително/ 6,32 Ом при температура от 5 до 35°C
2	Съпротивление на изолация и температура на възела при измерване на съпротивлението -между корпуса и намотките	Над 30 МОм при температура от 5 до 35°C

3	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието -между корпуса и намотките -наличие на пробив	- 2200 волта за 1 мин - не се допуска
---	--	--

№	Паспортни параметри на намотка 2	Изисквания по чертеж
1	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	До /включително/ 7,37 Ом при температура от 5 до 35°C
2	Съпротивление на изолация и температура на възела при измерване на съпротивлението -между корпуса и намотките	Над 30 МОм при температура от 5 до 35°C
3	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието -между корпуса и намотките -наличие на пробив	- 2200 волта за 1 мин - не се допуска

2.15. Изготвяне на отчетна документация за извършения ремонт и направените измервания. Документацията трябва да съдържа и сертификатите на вложените материали, протоколите от извършения контрол;

3. Организация на работата

Изпълнителят извършва транспортиране и необходимия обем ремонтни дейности на електромагнитите съгласно т.2 от настоящото Техническо задание, в съответствие с разработената технология за ремонт, друга необходима ремонтна документация, плана за контрол на качеството и графика за изпълнение на дейностите, при запазване на всички технологични параметри на електромагнитите.

4. Документация

Изпълнителят е длъжен да представи следните документи:

В заявлението за участие в процедурата за обществена поръчка:

4.1. Референции за безотказна работа на ремонтирани електромагнити по черт.195-27-0002, експлоатирани от действащи АЕЦ.

4.2. График за изпълнението на дейностите;

След сключване на договор:

4.3. План за контрол на качеството по време на изпълнение на ремонтните дейности и изпитанията;

4.4. Технология за ремонт на електромагнитите;

Съовременно, след извършване на ремонтните дейности и приключването им:

4.5. Отчетна документация за установеното фактическо състояние на електромагнитите при разглеждането им;

4.6. Работна документация за изработка на нови детайли, при необходимост;

4.7. Отчетна документация за извършените ремонтни дейности, изпитания:

- Констативни протоколи от дефектовката;

- Протоколи от хидравлични изпитания;

- Актове за разход на охлаждаща вода през серпентините;

- Протоколи от електрически измервания и изпитания;

- Ремонтни карти.

5. Осигуряване на качеството

5.1. Общи изисквания

5.1.1 Изпълнителят трябва да притежава сертифицирана система за управление на качеството в съответствие с EN ISO 9001 или еквивалент и да представи копие от сертификата.

5.1.2 За изпълнение на работите в обхвата на настоящето Техническото задание Изпълнителят трябва да разработи План за контрол на качеството, който трябва да включва

технологичната последователност на операциите, включително технология за ремонта, входящ контрол на материалите, измервания, изпитвания с отбелязани точки на контрол на Изпълнителя и Възложителя, както и отчетните документи генериирани при изпълнение на конкретните операции. Отчетните документи да бъдат изгответи и утвърдени по установения ред в организацията на Изпълнителя в срок не по-дълъг от 30 дни след изпълнение на дейността. Планът за контрол на качеството трябва да бъде съгласуван с Възложителя преди началото на ремонтните дейности.

5.2 Специфични изисквания

5.2.1 Контрол на несъответствията

Изпълнителят трябва да изготви и поддържа в актуално състояние списък на несъответствията по време на изпълнение на ремонтните работи, и конкретно при изготвяне на новите детайли. Изпълнителят е длъжен да уведомява Възложителя за предприетите коригиращи мерки. В случай, че несъответстващ елемент не бъде подменен, а подлежи на ремонт, коригиращото мероприятие подлежи на съгласуване с Възложителя.

6. Контрол от страна на АЕЦ

АЕЦ "Козлодуй" има право да провежда одити на системата по качество на Кандидатите (одит от втора страна) при спазване изискванията на ДОД.ОК.ИК.049 "Инструкция по качество. Провеждане на одити на външни организации". Кандидатите трябва писмено да потвърдят съгласието си с това условие.

Специалисти на АЕЦ "Козлодуй" трябва да присъстват при определени операции, отразени в разработения План за контрол на качеството като точки на спиране. Необходимо е Изпълнителят да информира Възложителя две седмици предварително за готовността си за изпълнение на съответните операции. Изпълнителят трябва писмено да гарантира съгласието си с това условие и да гарантира осигуряване на достъп до персонал, помещения, съоръжения, инструменти и документи, използвани от външните организации и техни под-изпълнители.

7. Прилагане на изискванията към под-изпълнители на основния изпълнител

Всички изисквания, поставени в това Техническо задание трябва да бъдат изпълнявани и от евентуалните подизпълнители на основния изпълнител по Договора, за дейностите за

които отговарят. Основният изпълнител носи отговорност за контрол на качеството на подизпълнителите си.

8. Допълнителни изисквания.

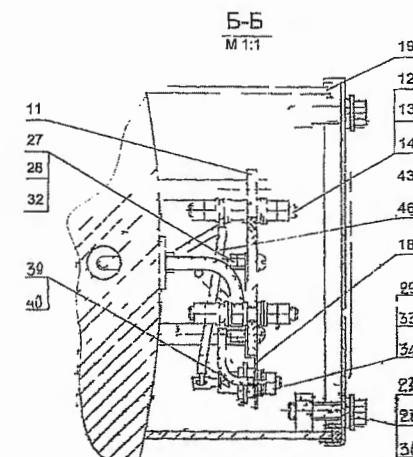
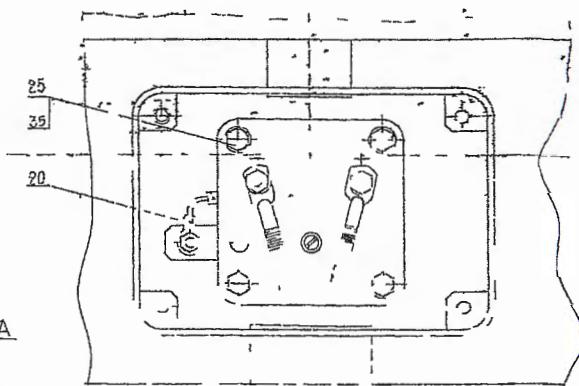
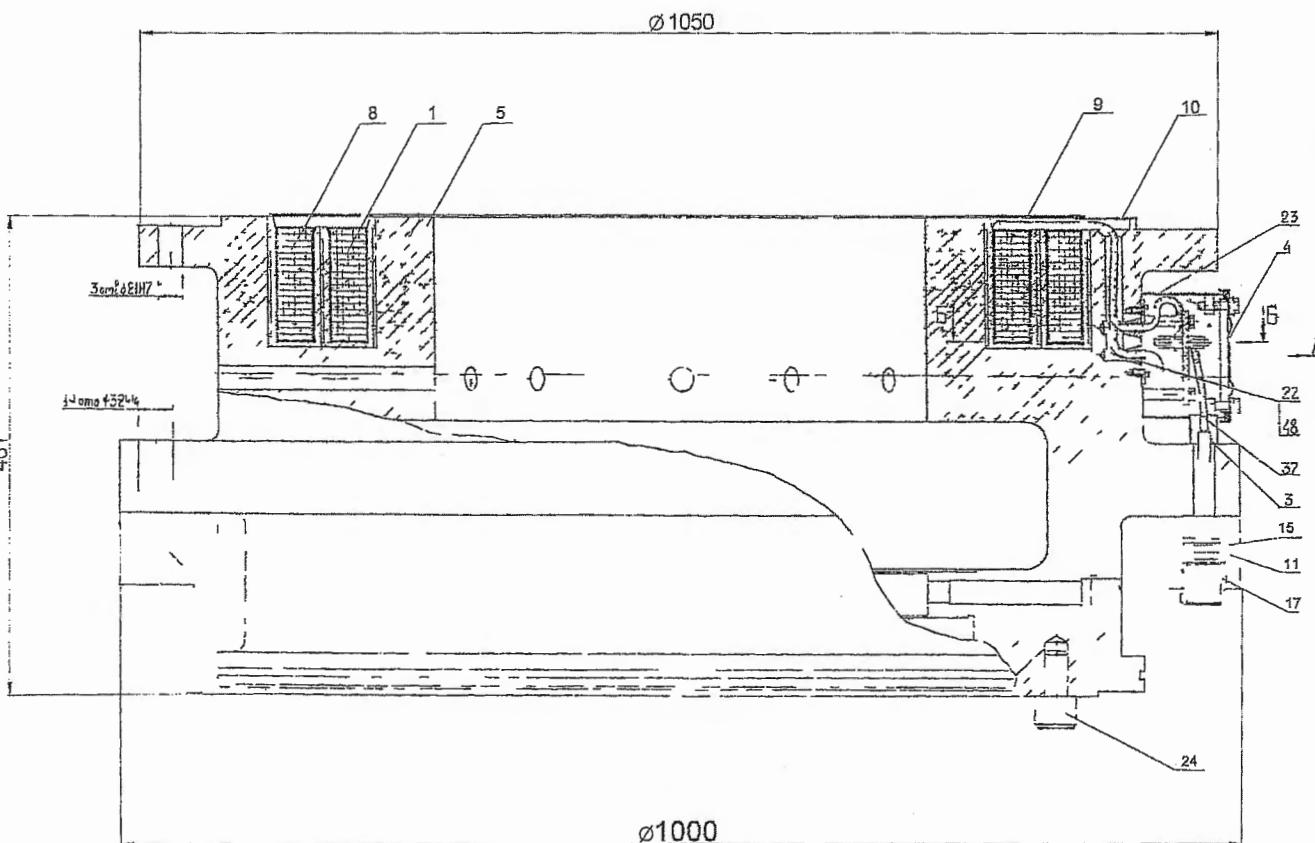
Запазване на всички технологични и геометрични параметри на електромагнита.

Гаранция от ремонтното предприятие за бездефектно състояние на електромагнита за 48 месеца експлоатация.

Приложение 1

КБМУ 2018. ЗО.Р0.УД.ТЗ 1513

Вид А крышка поз.4 не показана
М 1:1



Самара 91° спроец.

для АС

195-27-000201	
Изображение	Электромагнит
Номер	УС-1
Лист	1 из 2

Сборочный чертеж

Анна

EXMONT-ENERGO a.s.

Bohunická 1

619 00 Brno, The Czech Republic

Tel./fax: +420 543 420 211/+420 737 288 030

E-mail: exmont@exmont.cz

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА УЧАСТИЕ В ПУБЛИЧНО СЪСТЕЗАНИЕ С ПРЕДМЕТ:

“Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /чертеж 195-27-0002/ за ГЦП-195М”

**“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД
Централно деловодство
гр.Козлодуй, Р.България**

Exmont

EXMONT-ENERGO a.s.

Bohunická 1

619 00 Brno, The Czech Republic

Tel./fax: +420 543 420 211/+420 737 288 030

E-mail: exmont@exmont.cz

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА УЧАСТИЕ В ПУБЛИЧНО СЪСТЕЗАНИЕ С ПРЕДМЕТ:

“Изсървиране на ремонти на 2 броя електромагнити /чертежът 195-27-0002/ за ГЩП-195М”

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД
Централно деловодство
гр.Козлодуй, Р.България

Exmont - Energy a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 211
ICO: 607 51 517

Exmont

Exmont



EXMONT-Energo a.s.

Externí opravy, rekonstrukce, výroba a montáž energetických zařízení

Tel:

+420 543 420 211
+420 543 420 219



60751517
CZ60751517

UniCrédit Bank Czech Republic a.s.
IBAN: CZ4027000000000513088044/2700

IBAN: CZ4027000000000513088044
SWIFT: BACXCZPP

E-mail: exmont@exmont.cz
Internet: <http://www.exmont.cz>

Bohunická 1 / č.p.652
619 00 Brno – Horní Heršpice
Česká republika

Adresát:

KOZLODUY NPP PLC
IN: 106513772
IN VAT: BG 10651372
3321 Kozloduy
BULGARIA

V Brně dne: 22.5.2018

Váš dopis značky/ ze dne

Naše značka

Vyřizuje/linka

PLNÁ MOC K ZASTUPOVÁNÍ

Zmocnitel:

Název firmy: EXMONT-Energo a.s.
IČ: 60751517
Se sídlem: Brno-Horní Heršpice, Bohunická 652/1, 619 00, Česká republika

Zastoupená statutárním zástupcem:

Jméno, příjmení: Jaroslav Teply
Funkce: člen představenstva, jediný akcionář společnosti
Adresa trvalého bydliště: Závist 493/3, Brno – Komín, 624 00, Česká republika
Datum narození: 10.dubna 1970
Rodné číslo: 700410/3856
Číslo pasu: 42453790

Tímto uděluje plnou moc níže uvedenému zmocněci, k svému zastupování a zastupování společnosti při podání nabídky do tenderu č. 00353-2018-0091/18.05.2018 s názvem Provádění oprav 2 ks elektromagnetů (výkres 195-27-002) pro GCP-195M ve všech právních jednáních.

Zmocněnec je oprávněn mým jménem a jménem společnosti jednat, předkládat, zasílat, doplňovat a elektronicky podepisovat všechny dokumenty vztahující se k tenderu č. 00353-2018-0091/18.05.2018 s názvem Provádění oprav 2 ks elektromagnetů (výkres 195-27-002) pro GCP-195M.

ZÁPIS DO OBCHODNÍHO REJSTŘÍKU
U KRAJSKÉHO SOUDU V BRNĚ,
ODDÍL B, VLOŽKA 1606

IF 05.04

Držitel certifikátu TÜV CZ
podle systému řízení jakosti, odpovídající ČSN EN ISO 9001
a podle systému EMS, odpovídající ČSN EN ISO 14001 erg



EXMONT-*erg*
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz

<http://www.exmont.cz>

tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219

IČ: 607 61 617 DIČ: CZ60761617

Zmocněnec:

Svým podpisem stvrzuji správnost uvedených údajů a plnou moc přijímám.

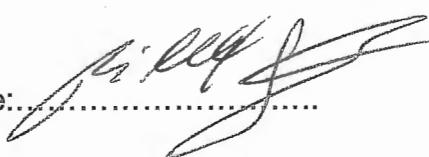
Jméno a příjmení: Josef Bílek

Datum narození: 17. prosince 1975

Rodné číslo: 171275/4461

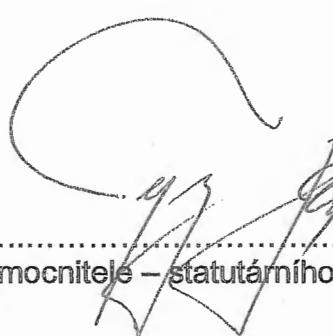
Číslo pasu: 39489620

Adresa trvalého bydliště: Markovičova 3055/53, Brno, 62800, Česká republika

Podpis zmocněnce: 

Tato plná moc má účinnost do dne jejího písemného odvolání.

V Brně dne 22.5.2018

.....

Podpis Zmocnitele – statutárního zástupce

Ověření – legalizace

Ověřuji, že

běžné číslo ověřovací knihy O-I-185/2018

Jaroslav Teply, narozený 10.04.1970, bytem Brno, Závist 493/3,

jehož osobní totožnost byla prokázána platným úředním průkazem, přede mnou tuto listinu vlastnoručně podepsal.

V Brně dne 22.05.2018.



pis Vladimíra Koštricové

[Handwritten signature]
EXMONT - Energo a
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 54
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ807

Марка

Превод от чешки език

Кръгли печати на
дипл. юрист Владимира Костршицова
нотариус в Бърно

[Лого]
"Ексмонт-Енерго" АД
Външни ремонти, реконструкции, производство и монтаж на електрооборуджение

ул. "Бохуница" № 1 / № по градоустр. план 652
Бърно - Хорни Хершице
Чешка република

Тел.: + 420 543 420 211
Факс: + 420 543 420 219

"УниКредит Банк Чек Рипаблик" АД
№ на сметката: 513088044/2700

IBAN: CZ4027000000000513088044
SWIFT: BACXCZPP

E-mail: exmon@exmont.cz
Уебсайт: http://www.exmont.cz

Получател:

АЕЦ КОЗЛОДУЙ ЕАД
ЕИК: 106513772
Дан. № ДДС: BG 10651372
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ

Бърно, дата: 22.5.2018 г.

Ваше писмо изх. № / от дата

Наш изходящ №

Служител / вътр. тел.

ПЪЛНОМОЩНО ЗА ПРЕДСТАВЛЕВАНЕ

Упълномощител:

Название на фирмата: "ЕКСМОНТ-Енерго" АД
ЕИК: 60751517
Със седалище: Бърно - Хорни Хершице, ул. "Бохуница" № 652/1, пощ. код 619 00, Чешката република

Представлявано от уставния представител:

Име, фамилия: Ярослав Тенли
Дължност: член на Упр.я съвет, единствен акционер на дружеството
Адрес на постоянното местожителство: Завист № 493/3, Бърно - Комин, пощ. код 624 00, Чешката република
Дата на раждане: 10 април 1970
ЕГН: 700410/3856
№ на паспорта: 42453790

Ръчна марка

EXMONT - Energo
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmon@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: + 420 543 420 211, fax: +420 51 517 51 517 DIC: CZ607
ICO: 607 51 517 DIC: CZ607

С настоящото упълномощава долупосочения упълномощен го представлява и да представлява дружеството при подаване на оферата за процедура за избор на изпълнител № 00353-2018- 0091/18.05.2018 с название Извършване на ремонт на 2 бр. електромагнити (черт. 195-27-002) за ГЦН -195M във всички правни действия.

Упълномощеният има право от мое име и от името на дружеството да преговаря, да представя, да изпраща, да допълва и да подписва електронно всички документи, отнасящи се до процедурата за избор на изпълнител № 00353-2018-0091/18.05.2018 с название Извършване на ремонт на 2 бр. електромагнити (чертеж 195-27-002) за ГЦН-195M.

Упълномощен:

Удостоверявам с подписа си верността на посочените данни и приемам пълномощията.

Име и фамилия:	Йозеф Билек
Дата на раждане:	17 декември 1975 г.
ЕГН:	171275/4461
№ на паспорта:	39489620
Адрес на постоянното местожителство:	ул. "Марковичова" № 3055/53, Бърно, пощ. код 62800, Чешка република

Подпись на упълномощения: [подпись: не се чете]

Настоящото пълномощие е в действие до писменото му анулиране.

Бърно, 22.5.2018 г.

[подпись: не се чете]

Подпись на Уполномощителя – уставния представител

Бланкови данни на „Ексмонт Енерго“

Заверка – легализация

Удостоверявам, че

пореден № в книгата за заверките: 0-1-185/2018

Ярослав Телили, род. на 10.04.1970, с адрес Бърно, Завист № 493/3,
чиято самоличност беше удостоверена с редовен документ за самоличност, подписа
собственоръчно пред мен настоящия документ.

Бърно, 22.05.2018 г.

Кръгли печати на
дипл. юрист Владимира Костршикова
нотариус в Бърно

[Signature]
AZ Cert EU s.r.o., Palackého třída 318/159, Medlánky,
CZ-612 00 Brno



AZ Cert EU Certification Body for certification of management systems,
No. 3161 accredited CAI according to ČSN EN ISO/IEC 17021:2011,
issues this

C E R T I F I C A T E

No. 629/16/QMS

Holder: **EXMONT-Energo a.s.**

Bohunická 652/1
CZ-619 00 Brno - Horní Heršpice
EN: 607 515 17

**The organization implemented and maintains a management system
meeting the requirements**

ČSN EN ISO 9001:2009

Scope of certification: **Manufacturing, installation and repairing
of electric machinery and device
Manufacturing of machinery and device
for mechanic energy utilisation**

Scope of implementation: Bohunická 652/1, CZ-619 00 Brno - Horní Heršpice

Date of the decision granting certification: 15 11 2016

Certificate validity specified until: 15 09 2018



Date of issue: 15 11 2016



[Signature]
executive director

Current validity of this certificate is listed on our website www.azcert.eu

[Signature]
EXMONT - Energo
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 643 420 212 / +420 643 420 120
ICO: 607 515 17 / DIČ: CZ60751517

Мария

**АЗ Серт ЕУ ООД (AZ Cert EU s.r.o.), Палацкеко трида 318/159, Медланки,
612 00 Бърно, Чехия**

АЗ Серт ЕУ

Сертификационният орган на АЗ Серт ЕУ за сертификация на системи за управление, № 3161 акредитиран CAI съгласно ČSN EN ISO/IEC 17021:2011, издава този

СЕРТИФИКАТ

№ 629/16/QMS

Притежател: **ЕКСМОНТ-Енерго АД (EXMONT-Energo a.s.)**
Бохуница 652/1
619 00 Бърно – Хорни Хершице, Чехия
ИН: 607 515 17

**Организацията е внедрила и поддържа система за управление,
която съответства на изискванията на**

ČSN EN ISO 9001:2009

Обхват на сертификация: **Производство, монтаж и ремонт на
електрически машини и устройства
Производство на машини и устройства за
използване на механична енергия**

Обхват на внедряване: **Бохуница 652/1, 619 00 Бърно – Хорни Хершице, Чехия**

Дата на решението за сертификация: **15.11.2016 г.**

Сертификатът е валиден до: **15.09.2018 г.**

/къръгъл печат на АЗ Серт ЕУ/

Дата на издаване: **15.11.2016 г.**

*/подпись – не се чете/
Изпълнителен директор*

Текущата валидност на този сертификат е посочена в нашия уебсайт www.azcert.eu

*EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420
160 007 01 017 DIC: CZ00751511*

Exmont

mpf

AZ Cert EU s.r.o., Palackého třída 318/159, Medlánky,
CZ-612 00 Brno



AZ Cert EU Certification Body for certification of management systems,
No. 3161 accredited CAI according to ČSN EN ISO/IEC 17021:2011,
issues this

C E R T I F I C A T E

No. 195/16/EMS

Holder: **EXMONT-Energo a.s.**

Bohunická 652/1
CZ-619 00 Brno - Horní Heršpice
EN: 607 515 17

**The organization implemented and maintains a management system
meeting the requirements**

ČSN EN ISO 14001:2005

Scope of certification: **Manufacturing, installation and repairing
of electric machinery and device
Manufacturing of machinery and device
for mechanic energy utilisation**

Scope of implementation: Bohunická 652/1, CZ-619 00 Brno - Horní Heršpice

Date of the decision granting certification: 15 11 2016

Certificate validity specified until: 15 09 2018

Date of issue: 15 11 2016



Karel X
executive director

Current validity of this certificate is listed on our website www.exmont.cz
EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 211
ICO: 607 51 517 DIC: CZ60751517



JK

JK

Марк

АЗ Серт ЕУ ООД (AZ Cert EU s.r.o.), Палацкехо трида 318/159, Медланки,
612 00 Бърно, Чехия

АЗ Серт ЕУ

Сертификационният орган на АЗ Серт ЕУ за сертификация на системи за управление, № 3161 акредитиран CAI съгласно ČSN EN ISO/IEC 17021:2011, издава този

СЕРТИФИКАТ

№ 195/16/EMS

Притежател: **ЕКСМОНТ-Енерго АД (EXMONT-Energo a.s.)**
Бохуница 652/1
619 00 Бърно – Хорни Хершице, Чехия
ИН: 607 515 17

Организацията е внедрила и поддържа система за управление, която съответства на изискванията на

ČSN EN ISO 14001:2005

Обхват на сертификация: **Производство, монтаж и ремонт на
електрически машини и устройства
Производство на машини и устройства за
използване на механична енергия**

Обхват на внедряване: **Бохуница 652/1, 619 00 Бърно – Хорни Хершице, Чехия**

Дата на решението за сертификация: **15.11.2016 г.**

Сертификатът е валиден до: **15.09.2018 г.**

/кръгъл печат на АЗ Серт ЕУ/

Дата на издаване: **15.11.2016 г.**

*/подпис – не се чете/
Изпълнителен директор*

Текущата валидност на този сертификат е посочена в нашия уебсайт www.azcert.eu

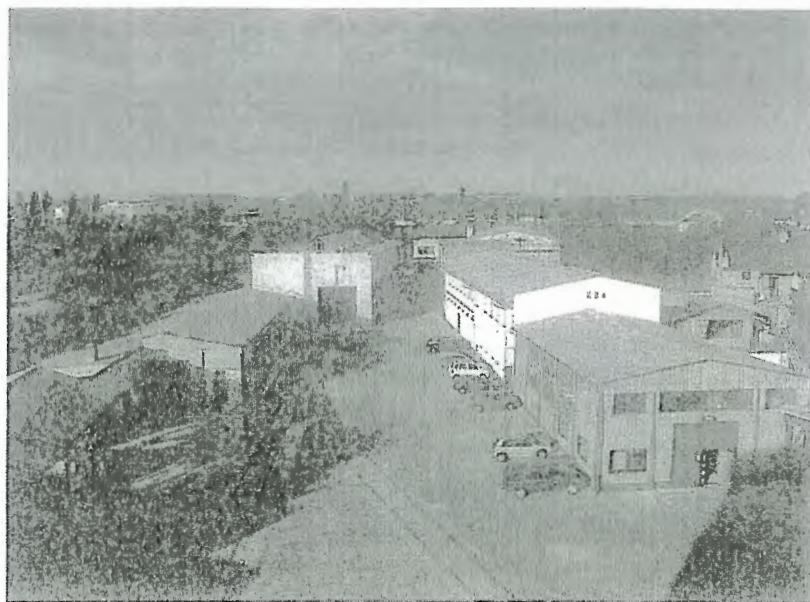
*EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
ICO: 607 51 517 DIC: CZ60751517*

ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният, Jaroslav Teply с ЕГН 7004103865, притежаващ л.к. 206794510, издадена на 20.06.2016г. от МВР гр.Брюно, представляващ фирма "EXMONT-Energo" a.s., в качеството си на Директор на фирмата със седалище и адрес на управление: Р.Чехия, 61900, гр.Брюно, ул. Бохуничка, 1, тел./факс: +420 543 420211 / +420 543 420 219, вписано в търговския регистър при градски съд на гр.Брюно по ф.д. №1606, ЕИК: 60751517, ИН по ЗДДС: CZ60751517

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ

При изпълнението на поръчка с предмет "Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити керт.195-27-0002/ за ГЦП-195М" дружество EXMONT-Energo a.s. ще използва следното техническо оборудване:

**ПРОФИЛ НА КОМПАНИЯТА**

Акционерното дружество EXMONT-Energo, a. s. е основано през 1991. Неговият основател Ярослав Тепли-старши беше съсредоточен главно върху ремонта на електродвигатели. Производствената програма постепенно беше разширена в други инженерни насоки, с фокус върху производството и ремонта на всякакво електроенергийно оборудване.

Нашата компания предлага цялостно обслужване в областта на водните турбини, електродвигателите и генераторите, използвайки най-модерните налични технологии. Много полезно в тази насока е нашето сътрудничество с Катедрата по водни машини в Техническия университет в Бърно.

От 2001г. компанията EXMONT-Energo a. s. има своя собствена производствена база. Същата година беше внедрена система за управление на качеството. Компанията е сертифицирана по стандартите ČSN EN ISO 9001 и ČSN EN ISO 14001.

ЛИСТОРЕЗНА МАШИНА TRUPUNCH 1000

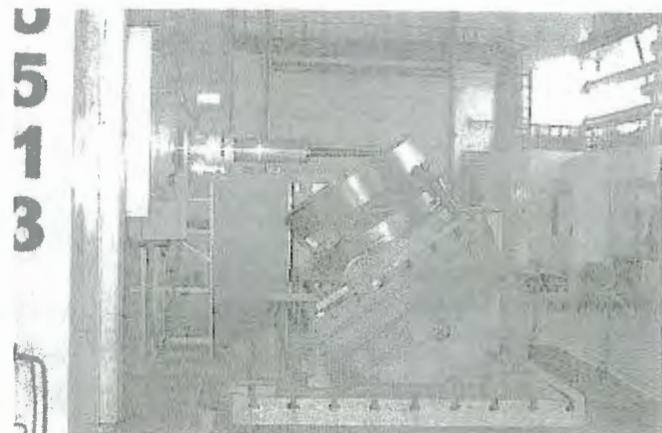
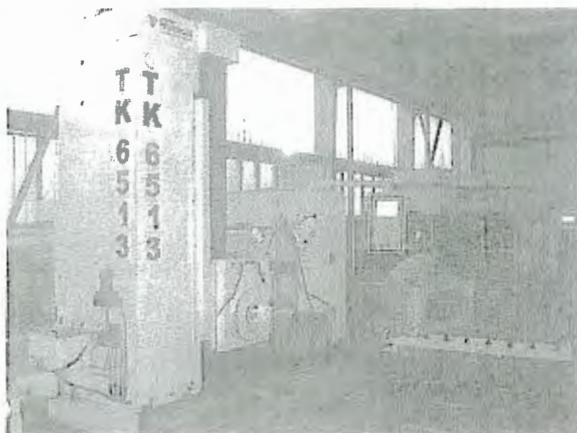
EXMONT-Energo a.s., Бохуничка 1/652, 619 00 Бърно, Чехия
тел.: +420 543 420211, факс: +420 543 420 219, e-mail: exmont@exmont.cz, <http://www.exmont.cz>
Рег. №: 60751517 ДДС №: CZ60751517

peet

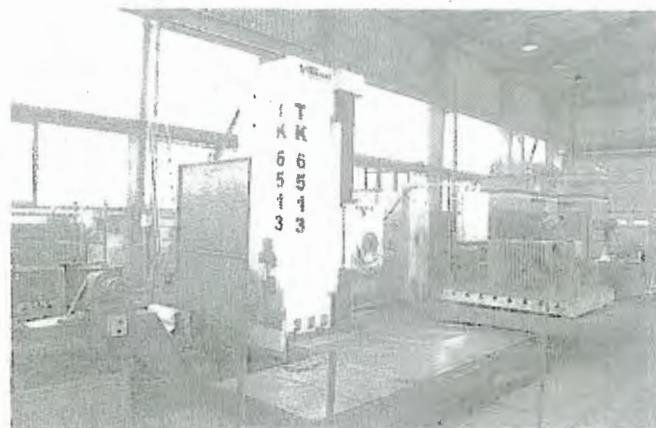
EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211
ICO: 607 51 517
DSS: 420 219
617



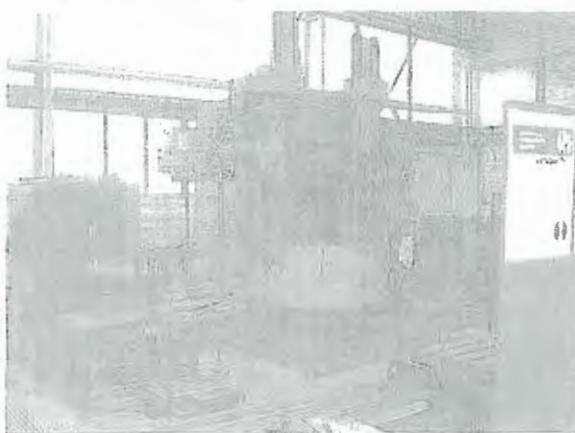
ХОРИЗОНТАЛНО РАЗСТЪРГВАЩА И ФРЕЗОВАЩА МАШИНА ТК 6513



Стандартни размери: 2200x1800mm
Макс. тегло на обработван детайл: до 8000kg
Система за контрол: CNC Heindenhain

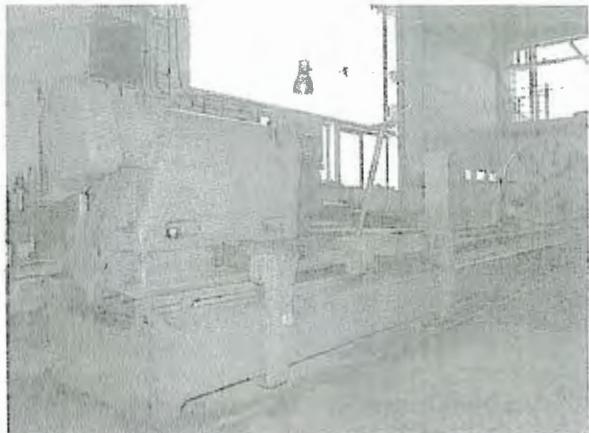
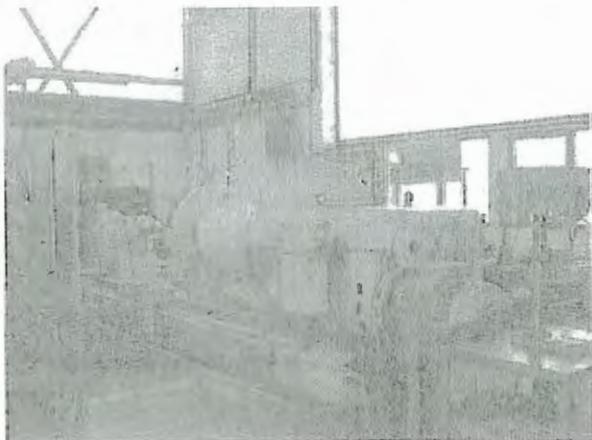


КАРУСЕЛ SK12



Височина на въртене : до 1000 mm
Диаметър на въртене : 1350 mm
Макс. тегло на обработвания детайл :
4000 kg

УНИВЕРСАЛЕН СТРУГ SKODA S125



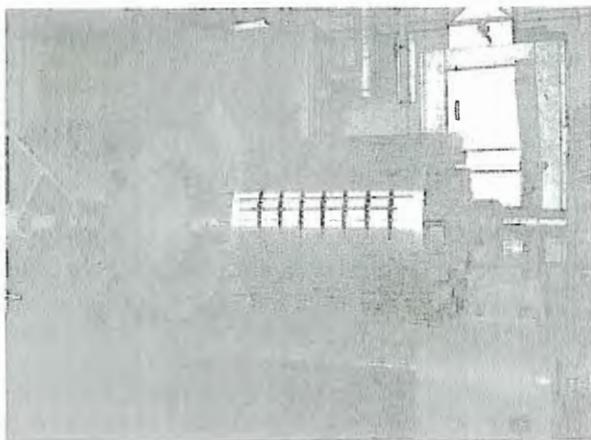
Макс. диаметър на въртене над страничната рамка :
1400 mm

Макс. диаметър на въртене над опората : 1000 mm

Макс. тегло на обработвания детайл : 12000 kg

Макс. дължина на обработвания детайл : 5000 mm

МАШИНА ЗА БАЛАНСИРАНЕ SCHENCK



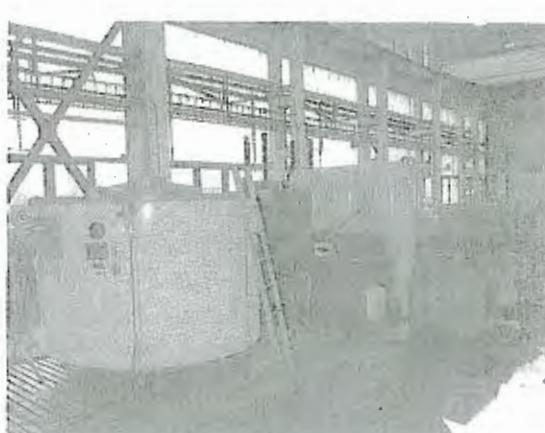
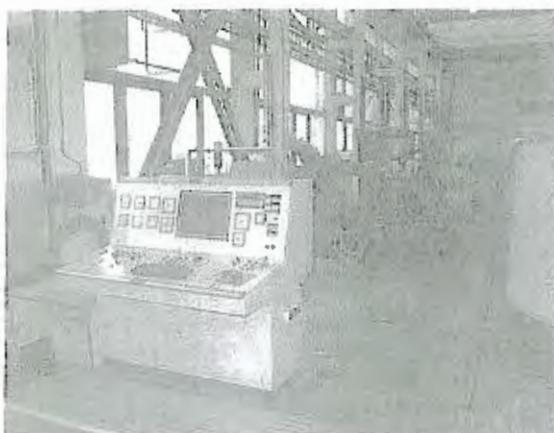
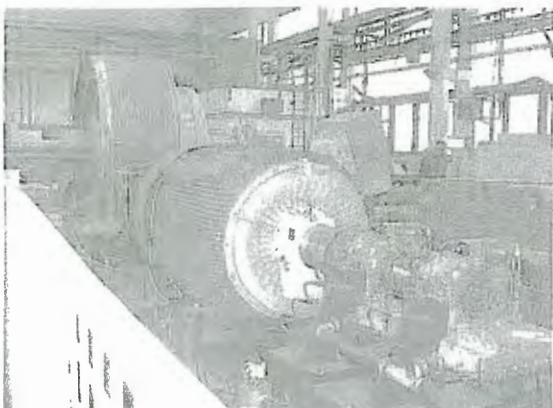
Скорост на въртене : 600 min-1

Макс. тегло на въртящата се част : 7000 kg

Макс. дължина на въртящата се част : 6000 mm



ИЗПИТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ

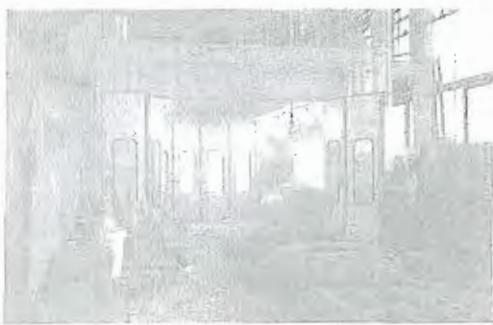


Макс. мощност при натоварване : до 800 kW

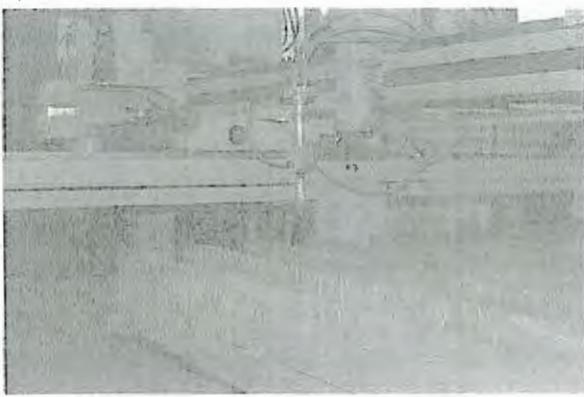
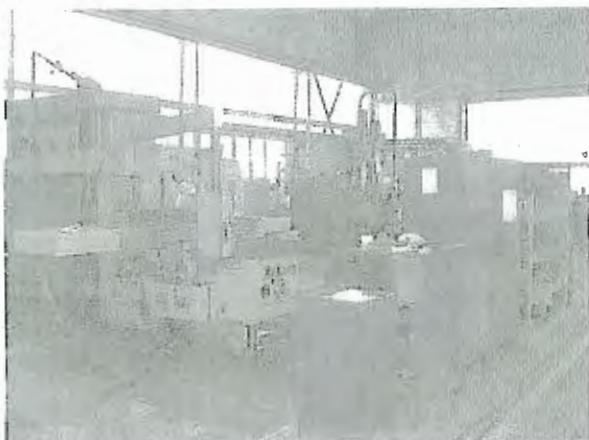
Чоминално напрежение за двигатели ниско напрежение : 400-1000 V

Номинално напрежение за двигатели високо напрежение : 3000-10000 V

ПОМЕЩЕНИЕ ЗА БОЯДИСВАНЕ



Място за екосьобразно боядисване на нашите продукти



Разнообразното технологично оборудване ни позволява да произвеждаме в пълно съответствие с изискванията на клиентите.

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517

Декларатор: /Jaroslav Teply/

04.06.2018г.

EXMONT-Energo a.s., Бохуничка 1/652, 619 00 Бърно, Чехия
тел.: +420 543 420211, факс: +420 543 420 219, e-mail: exmont@exmont.cz, <http://www.exmont.cz>
Per. №: 60751517 ДДС №: CZ60751517

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517





"АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД, гр. Козлодуй

България, 3321 гр. Козлодуй тел. +359 973 72020, факс +359 973 80591



**УДОСТОВЕРЕНИЕ
ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОР**

Настоящата референция се издава от „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД в полза на „Exmont - Energo“ a.s., Чехия за добро изпълнение на Договор № 552000010/03.12.2015 г. с предмет: „Ремонт на електромагнити за главна циркулационна помпа (ГЦП) на 5 и 6 ЕБ“ със срок за изпълнение: 8 месеца и цена на договора 198 990 EUR.

Всички поети ангажименти от страна на „Exmont - Energo“ a.s., Чехия, са изпълнени качествено и в срок, съгласно клаузите на сключения договор.

Настоящата референция се издава на „Exmont - Energo“ a.s., Чехия, за да послужи за участия на фирмата в бъдещи тръжни процедури.

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД не поема гаранция за бъдещите договорни отношения на фирмата.



EXMONT - Energo a.s.

Bohunická 1, 619 00 Brno

E-mail: exmont@exmont.cz

<http://www.exmont.cz>

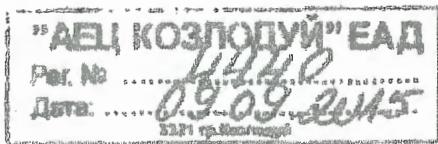
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 211

ČO: 607 51 617 DIČ: CZ60751617



Kozloduy Nuclear Power Plant Plc

Болгария, 3321 Козлодуй, тел.: +359 973 7 2020, факс: +359 973 80591



РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

На настоящим рекомендательным письмом мы подтверждаем, что компания «EXMONT-Energo a.s.», Чешская Республика, выполняла работы по договору № 542000010/17.04.2014 «Ремонт электромагнитов главного насоса циркуляции теплоносителя на узлах 5 и 6» на сумму 199 200,00 (сто девяносто девять тысяч двести) евро; срок действия договора – 8 месяцев.

Все обязательства, взятые на себя компанией «EXMONT-Energo a.s.», Чешская Республика, выполнены надлежащим образом, с соблюдением требований к качеству и сроков, установленных договором.

При выполнении своих обязательств компания «EXMONT-Energo a.s.» показала себя благонадежным и порядочным партнером.

Настоящее рекомендательное письмо выдано компании «EXMONT-Energo a.s.», Чешская Республика, в целях дальнейшего участия в конкурсных закупках.

Дополнительную информацию можно получить, обратившись к Начальнику коммерческого отдела по телефону 00359 973 73530 или электронной почте commercial@npp.bg.

«АЭС Козлодуй» ЕАД не может гарантировать будущие договорные отношения компании.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

/подпись/

ДИМИТАР АНГЕЛОВ

/Печать на болгарском языке/

EXMONT - Energo a.s.
Bohumilecká 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 61 517 DIČ: CZ60761517

Мария

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй

България, 3321 гр. Козлодуй, тел. 359 973 72020, факс 359 973 8 0591

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Рег. № 4440

Дата: 09.09.2015 г.

РЕФЕРЕНЦИЯ

С настоящата Референция потвърждаваме, че дружеството „Ексмонт – Енерго” а.с., Република Чехия е изпълнило дейности по Договор № 542000010/17.04.2014 г. на стойност 199 200,00 /сто деветдесет и девет хиляди и двеста/ евро, с предмет „Ремонт на електромагнити на главна циркулационна помпа (ГЦП) на V и VI ЕБ” и срок на изпълнение 8 месеца.

Всички поети ангажименти от страна на „Ексмонт – Енерго” а.с., Република Чехия са изпълнени надлежно, с изискваното качество и в рамките на сроковете съгласно клаузите на сключения договор.

С изпълнението на своите задължения „Ексмонт – Енерго” а.с., Република Чехия доказва, че е надежден и заслужаващ доверие партньор.

Настоящата референция се издава на „Ексмонт – Енерго” а.с., Република Чехия за целите на участие в обществени поръчки.

Ако е необходима допълнителна информация, може да се свържете с Ръководителя на Търговския отдел на тел. 00359 973 73530 или по e-mail: commercial@npp.bg.

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД не поема гаранции за бъдещите договорни задължения на дружеството.

[Handwritten signature]

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР: [подпис – не се чете]

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

[печат на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД]

[Handwritten signature]

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
<http://www.exmont.cz>
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 211
ICO: 607 51 617 D

Концепция с пълно описание на обема, вида, последователността на извършването на дейностите

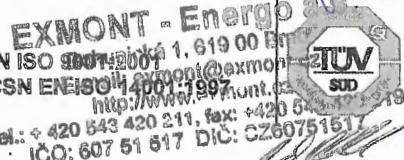
"Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/ за ГЦП-195М"

I. Обем на извършваната услуга

1. Разработване на технология за ремонта на електромагнитите.
2. Съгласуване на технологията с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД или представителя на АО "ЦКБМ" на площадката на централата.
3. Съгласуване с възложителя «Плана за контрол на качеството» и графика за изпълнение на дейностите, при запазване на всички технологични параметри на електромагнитите.
4. Транспортиране на електромагнитите до завода за извършване на ремонта и връщането им обратно в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД след ремонта.
5. Извършване на комплексни измервания (снемане на геометрични размери) на електромагнита преди разглобяването, документиране и фотозаснемане на съществуващото състояние.
6. Отваряне на горния капак на намотките. Снемане на размерите на демонтирани детайли и фотозаснемане.
7. Демонтиране на изгорелите намотки
8. Оформяне на констативен протокол с пълно описание на установените отклонения и дефекти. Отстраняване на отклоненията и дефекти съгласно съгласуваната технология.
9. Демонтиране на втулката на намотките, която е част от охладителната камера. Документиране и фотозаснемане на съществуващото положение.
10. Извършване на ремонта и почистване от механични отлагания на охладителната камера.
11. Изработка на нова втулка на намотките и монтиране, възстановяване на охладителната камера и провеждане на хидравлични изпитания при $P_{xi}=6$ kgs/cm^2 в течение на 10 мин.
12. Измерване на разхода на охлаждаща вода през серпантините. Разхода следва да удовлетворява изискването $F_{min} \geq 1250 \text{l}/\text{ч}$ при $P_{ход}=3+4 \text{kgs}/\text{cm}^2$ и $P_{изх} \approx 0,5$ kgs/cm^2 .

Awarded:

Certificate No. 263-3 for System of Quality Assurance corresponding to ČSN EN ISO 9001:2001, Brno, 619 00, Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
Certificate No: EMS 093-1 for Environmental Management System corresponding to ČSN EN ISO 14001:1997, Brno, 619 00, Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219



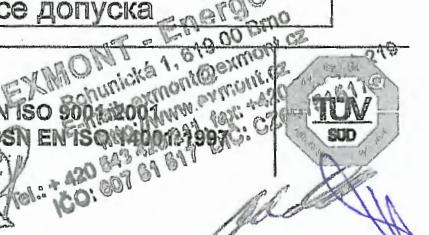
13. Навиване на нови намотки.
14. Монтиране на новите навити намотки.
15. Монтиране на 2 бр. термосъпротивления PT34C с обхват 0°C до 200°C и изводи в клемната кутия с възможност за присъединяване към фишкти тип PC19TB за мониторинг на температурата на намотките
16. Уплътняване и възстановяване конструкцията на електромагнита.
17. Електрически измервания и изпитания.

Таблица с изисквания, които трябва да покриват електрическите измервания и изпитания:

№	Паспортни параметри на електромагнита	Изисквания по чертеж
1.	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	12÷13,5 Ом при температура от 5 до 35°C
2.	Съпротивление на изоляция и температура на възела при измерване на съпротивлението - между корпуса и намотките	над 30 МОм при температура от 5 до 35°C
3.	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието - между корпуса и намотките - наличие на пробив	<ul style="list-style-type: none"> - 2000 волта за 1 мин. - не се допуска

№	Паспортни параметри на намотка 1	Изисквания по чертеж
1.	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	До /включително/ 6,32 Ом при температура от 5 до 35°C
2.	Съпротивление на изоляция и температура на възела при измерване на съпротивлението - между корпуса и намотките	над 30 МОм при температура от 5 до 35°C
3.	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието - между корпуса и намотките - наличие на пробив	<ul style="list-style-type: none"> - 2200 волта за 1 мин. - не се допуска

Awarded:
 Certificate No. 263-3 for System of Quality Assurance corresponding to ČSN EN ISO 9001:2008
 Certificate No. EMS 093-1 for Environmental Management System corresponding to ČSN EN ISO 14001:2004



Изисквания по чертеж

№	Паспортни параметри на намотка 2	Изисквания по чертеж
1.	Омическо съпротивление и температура на възела при измерване на съпротивлението	До /включително/ 7,37 Ом при температура от 5 до 35°C
2.	Съпротивление на изоляция и температура на възела при измерване на съпротивлението - между корпуса и намотките	над 30 МОм при температура от 5 до 35°C
3.	Напрежение при изпитание на якост на изолацията и продължителност на изпитанието - между корпуса и намотките - наличие на пробив	<ul style="list-style-type: none"> - 2200 волта за 1 мин. - не се допуска

18. Изготвяне на отчетна документация за извършения ремонт и направените измервания. Документация ще съдържа и сертификатите на вложените материали и протоколите от извършения контрол.



Jaroslav Teply
Директор
EXMONT-Energo a.s.
04.06.2018г.

[Signature]

Awarded:
Certificate No. 263-3 for System of Quality Assurance corresponding to ČSN EN ISO 9001:2000
Certificate No. EMS 093-1 for Environmental Management System corresponding to ČSN EN ISO 14001:1999



График за ремонт на ЕЛЕКТРОМАГНИТИ НА ГЦП 195М – 1-ви електромагнит

II.3) Продължителност на поръчката или краен срок на изпълнение: 01.08.2018г.

	Проектиране	Размер на ремонта	месец												Забележка
			1				2				3				
	Седмица	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	
Доставчик		Почистване													
Exmont		Изработка на технология и съгласува не с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД													
Транспорт		Транспортиране в завода и обратно													
Exmont	Технология	Отваряне на горния капак на намотките													
	Технология	Демонтиране на изгорелите намотки													
	Технология	Демонтиране на втулката на намотките													
	Технология	Почистване от механични отлагания на охладителната камера													
	Технология	Изработка на нова втулка на намотките и монтиране, възстановяване на охладителната камера													
	Технология	Навиване на нови намотки													
	Технология	Монтиране на новите навити намотки.													
	Технология	Монтиране на 2 бр. термосъпротивления PT34C													



	Технология	Уплътняване и възстановяване конструкцията на електромагнита																			
Измерване	2.3. ТЗ	Комплексни измервания и снемане на геометрични размери																			
	2.9. ТЗ	Провеждане на хидравлични изпитания																		съгласно договора и ПКЗ	
	2.14. ТЗ	Електрически измервания и изпитания																		съгласно договора и ПКЗ	

Jaroslav Teply
Директор EXMONT-Energo a.s.
04.06.2018г.

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517

JP

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517

EXMONT-Energo a.s., Бохуничка 1/652, 619 00 Бърно, Чехия
тел.: +420 543 420211, факс: +420 543 420 219, e-mail: exmont@exmont.cz, <http://www.exmont.cz>
Per. №: 60751517 ДДС №: CZ60751517



График за ремонт на ЕЛЕКТРОМАГНИТИ НА ГЦП 195М – 2-ри електромагнит

Продължителност на поръчката или краен срок на изпълнение: 01.09.2018г.

	Проектиране	Размер на ремонта	месец												Забележка
			1				2				3				
		Седмица	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Доставчик		Почистване													
Exmont		Изработка на технология и съгласува не с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД													
Транспорт		Транспортиране в завода и обратно													
Exmont	Технология	Отваряне на горния капак на намотките													
	Технология	Демонтиране на изгорелите намотки													
	Технология	Демонтиране на втулката на намотките													
	Технология	Почистване от механични отлагания на охладителната камера													
	Технология	Изработка на нова втулка на намотките и монтиране, възстановяване на охладителната камера													
	Технология	Навиване на нови намотки													
	Технология	Монтиране на новите навити намотки.													
	Технология	Монтиране на 2 бр. термосъпротивления PT34C													
	Технология	Уплътняване и възстановяване конструкцията на електромагнита													



Измерване	2.3. ТЗ	Комплексни измервания и снемане на геометрични размери	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									
	2.9. ТЗ	Провеждане на хидравлични изпитания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2.14. ТЗ	Електрически измервания и изпитания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jaroslav Teply
Директор EXMONT-Energo a.s.
04.06.2018г.

EXMONT - Energo a.s.
Bohuňická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
ICO: 607 51 517 DIČ CZ60751517

ДЕКЛАРАЦИЯ

за гаранционен срок на електромагнитите

публично състезание с предмет:

“Изсъриване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/
за ГЦШ-195М”

Долуподписаният, Jaroslav Teply с ЕГН 7004103865, притежаваш л.к. 206794510, издадена на 20.06.2016г. от МВР гр.Брно, представляващ фирма “EXMONT-Energo” a.s., в качеството си на Директор на фирмата със седалище и адрес на управление: Р.Чехия, 61900, гр.Брно, ул. Бохуница, 1, тел./факс: +420 543 420211 / +420 543 420 219, вписано в търговския регистър при градски съд на гр.Брно по ф.д. №1606, ЕИК: 60751517, ИН по ЗДС: CZ60751517

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ

Върху ремонтирани електромагнити се установява гаранционен срок от 48 /четиридесет и осем/ месеца за всеки електромагнит, считано от приемането му от страна на Възложителя.

Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя. В срок от 24 (двадесет и четири) часа от писменото уведомяване на Изпълнителя, комисия съставена от представители на двете страни установява на място дефекта, за което се съставя двустранно подписан констативен протокол. Изпълнителят отстранява възникналите дефекти със свои сили и за своя сметка в минималния технологично необходим срок, съгласуван с Възложителя.

04.06.2018г.

Декларатор:

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
ICO: 607 51 517 DIK: CZ60751517

Jaroslav Teply
Директор
EXMONT-Energo a.s.

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 00 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 219
ICO: 607 51 517 DIK: CZ60751517

pele

pele

ДЕКЛАРАЦИЯ

За обстоятелствата по чл. 39, ал. 3, т. 1, б. в), г) и д) от ППЗОП

от участник в процедура с предмет:

“Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/ за ГЩП-195М”

Долуподписаният, Jaroslav Teply с ЕГН 7004103865, притежаващ л.к. 206794510, издадена на 20.06.2016г. от МВР гр.Брно, представляващ фирма “EXMONT-Energo” a.s., в качеството си на Директор на фирмата със седалище и адрес на управление: Р.Чехия, 61900, гр.Брно, ул. Бохунишка, 1, тел./факс: +420 543 420211 / +420 543 420 219, вписано в търговския регистър при градски съд на гр.Брно по ф.д. №1606, ЕИК: 60751517, ИН по ЗДДС: CZ60751517

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Запознат съм с всички условия на настоящата обществена поръчка и приемам условията в специфичните и общите условия на проекта на договор, включен в документацията за участие.
2. Срокът на валидност на офертата за участие в процедурата е 6 /шест/ месеца.
3. При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

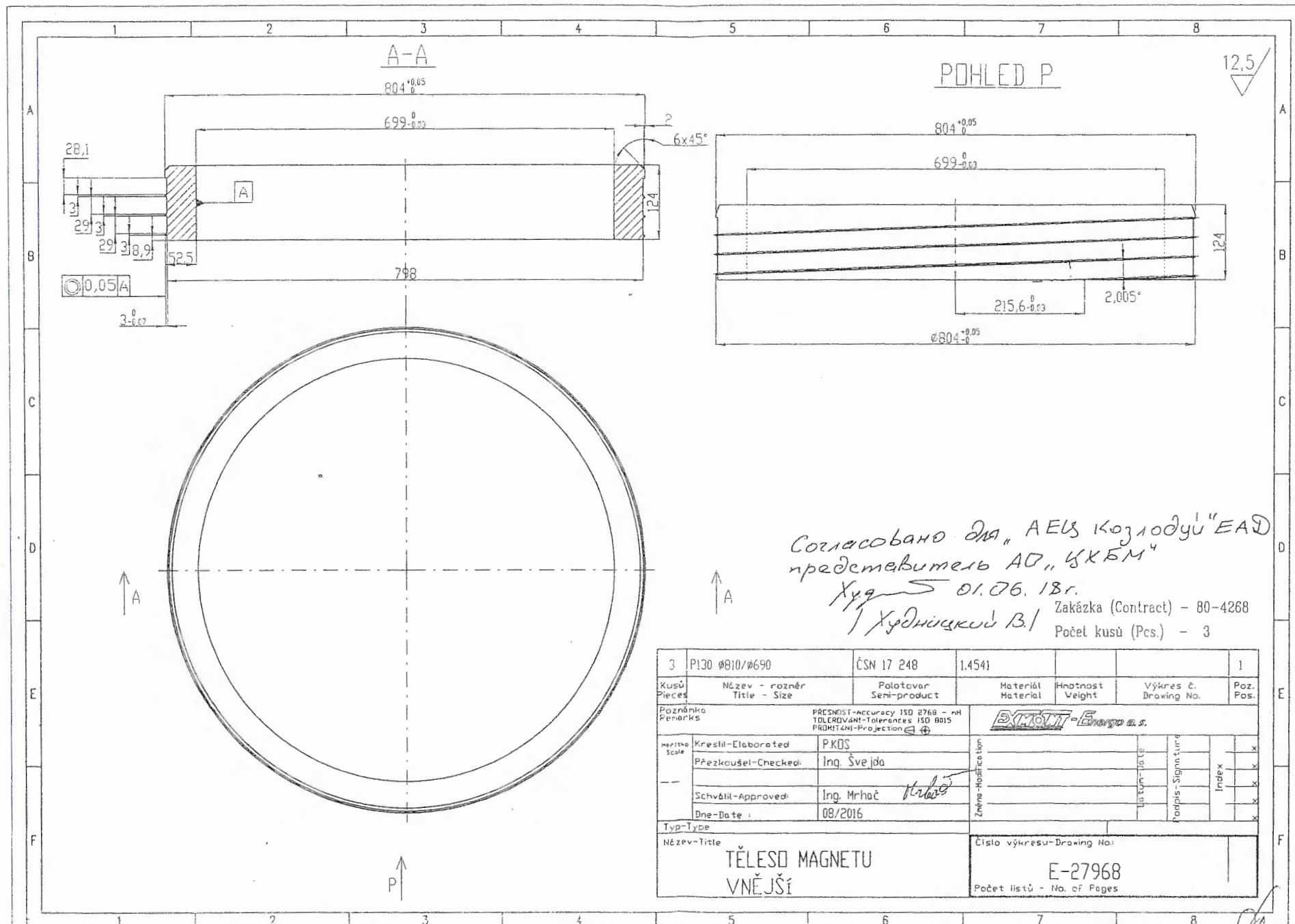
04.06.2018г.

Декларатор:



Jaroslav Teply
Директор
EXMONT-Energo a.s.





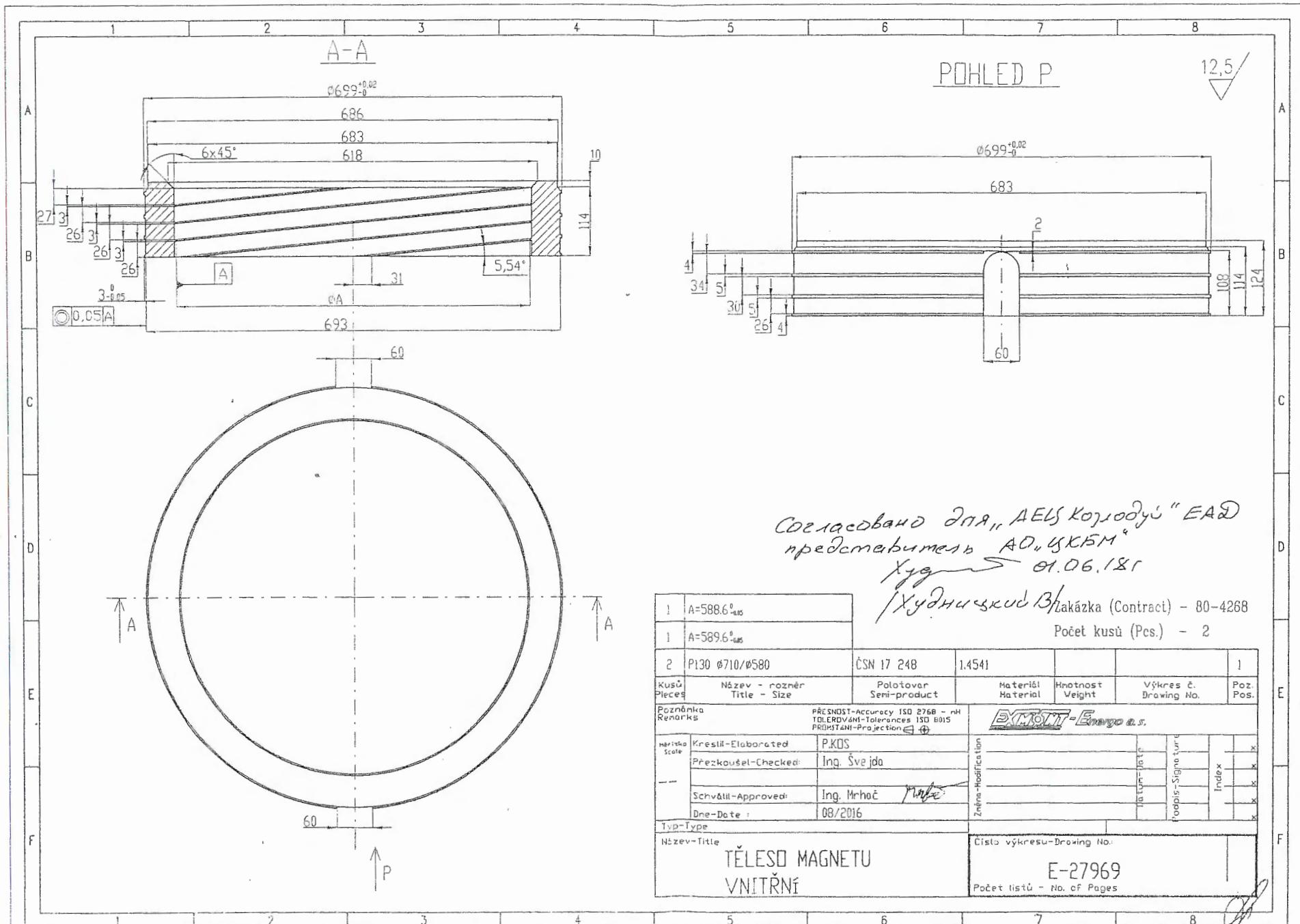
Составлено для "AES Kogiodyu" EAD
представителем АО "УКБМ"
Ход 01.06.18г.
Ходчиком B/

Zakázka (Contract) - 80-4268
Počet kusů (Pcs.) - 3

3	P130 Ø810/Ø690	ČSN 17 248	1,4541				1
Kusů Pieces	Název - rozměr Title - Size	Polotovar Semi-product	Materiál Material	Hmotnost Weight	Výkres č. Drawing No.	Poz. Pos.	
Poznámka Remarks	PÄCENIST-Accuracy ISO 2768 - M4 TOLEROVANÉ-Tolerances ISO 8015 PROMÍTANÉ-Projection						
Měřitko Scale	Kreslil-Elaborated PKD	EXMONT-Energo a.s.					
Překoušel-Checked	Ing. Švejda						
Schválil-Approved Dne-Date	Ing. Mrhač						
Type-Type	Název-Title	Cíllo výkresu-Drawing No.: E-27968					
		Počet listů - No. of Pages					

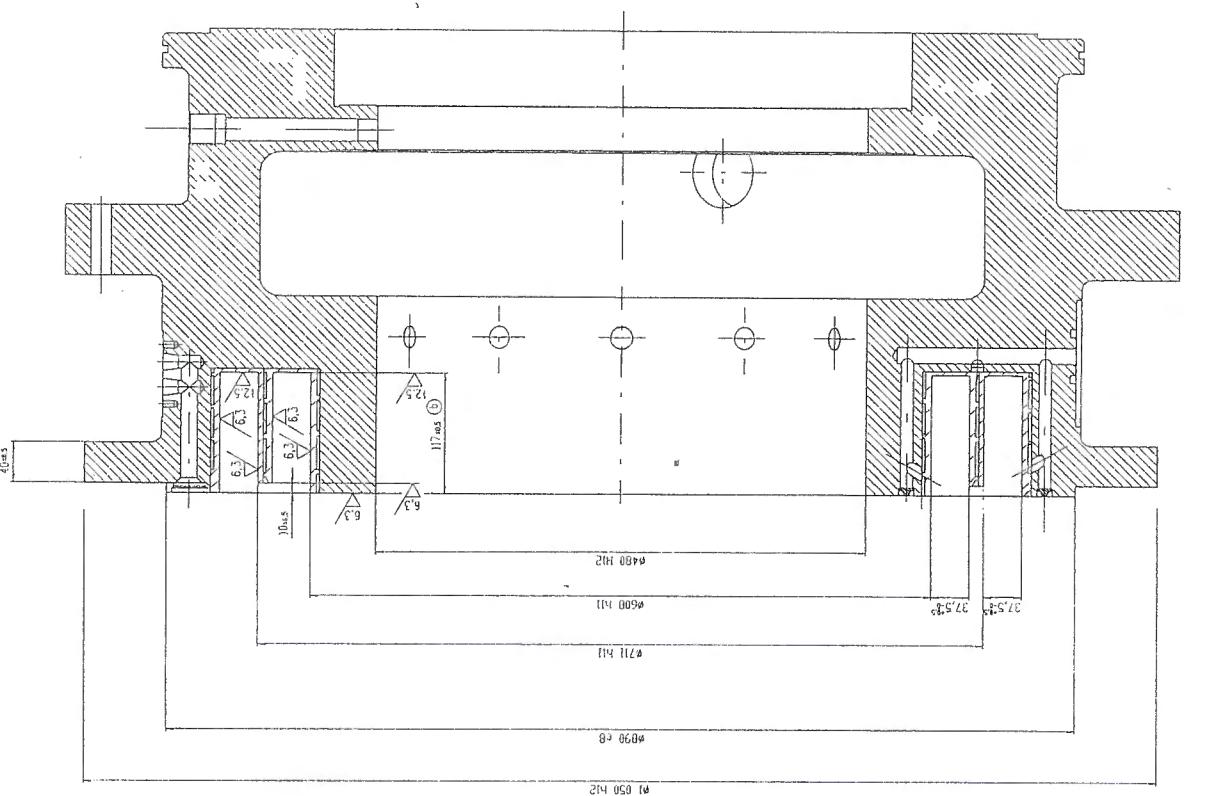
TĚLESO MAGNETU
VNĚJŠÍ

Archiv



Сварное соединение
 предохранителя АО, УКБ-2
 тип 01.06.18/
 Ходунов Б./

Потл.код: 3
 Золото (Санкт) 80-4768

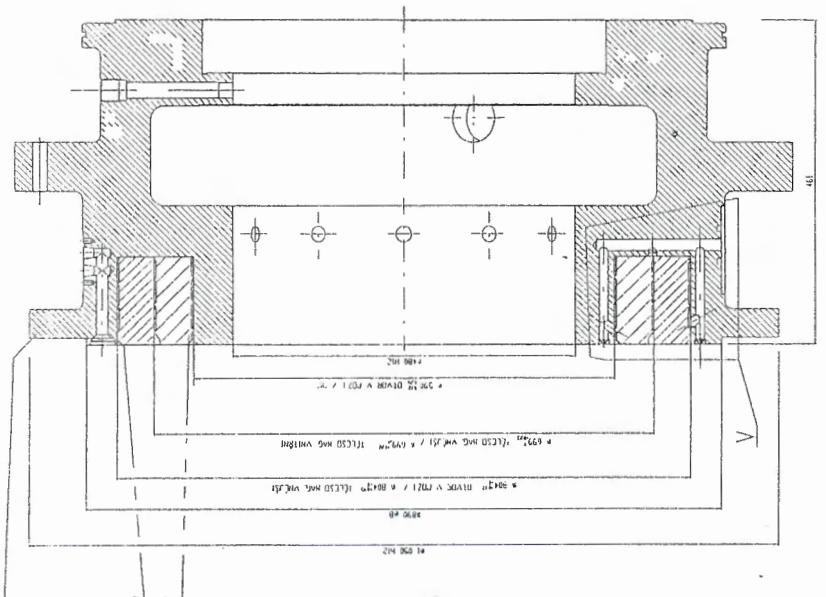


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P

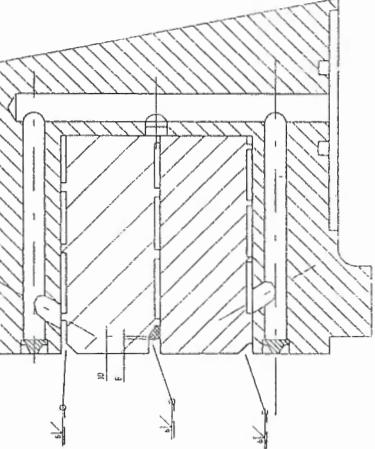
(Handwritten notes and signatures are present on the right side of the form)

A. Jirka

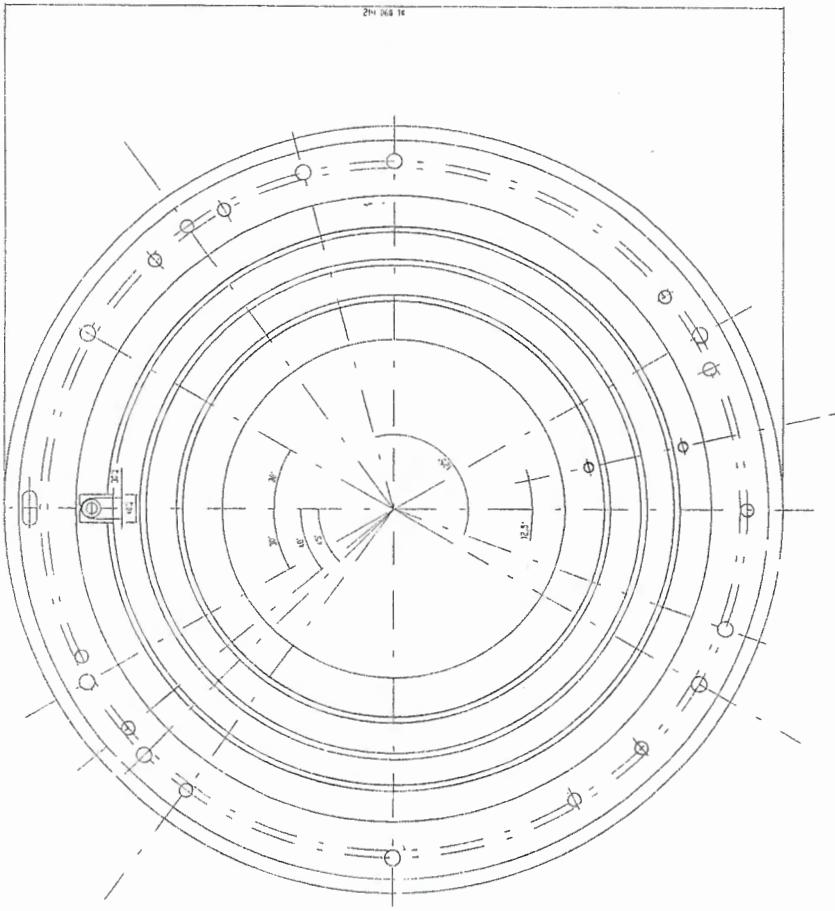
ŘEZ A-A'



DETAIL "V"
M 1:1



A



Před. čís.: 3
Tiskový (Cvičení) Kč-126

JAKUET SVADLO C
- PROJEKT STAVBY SVADLO UZL ISN Dl ISO 13026 BP
PROJEKT ZDARMA KONTROLU SVADLO UZL ISN Dl ISO 17637.
POZORNOST! UZL ČSN EN ISO 5817 SI. C
OBRÁZEK VÍ LÍSTI č. 2

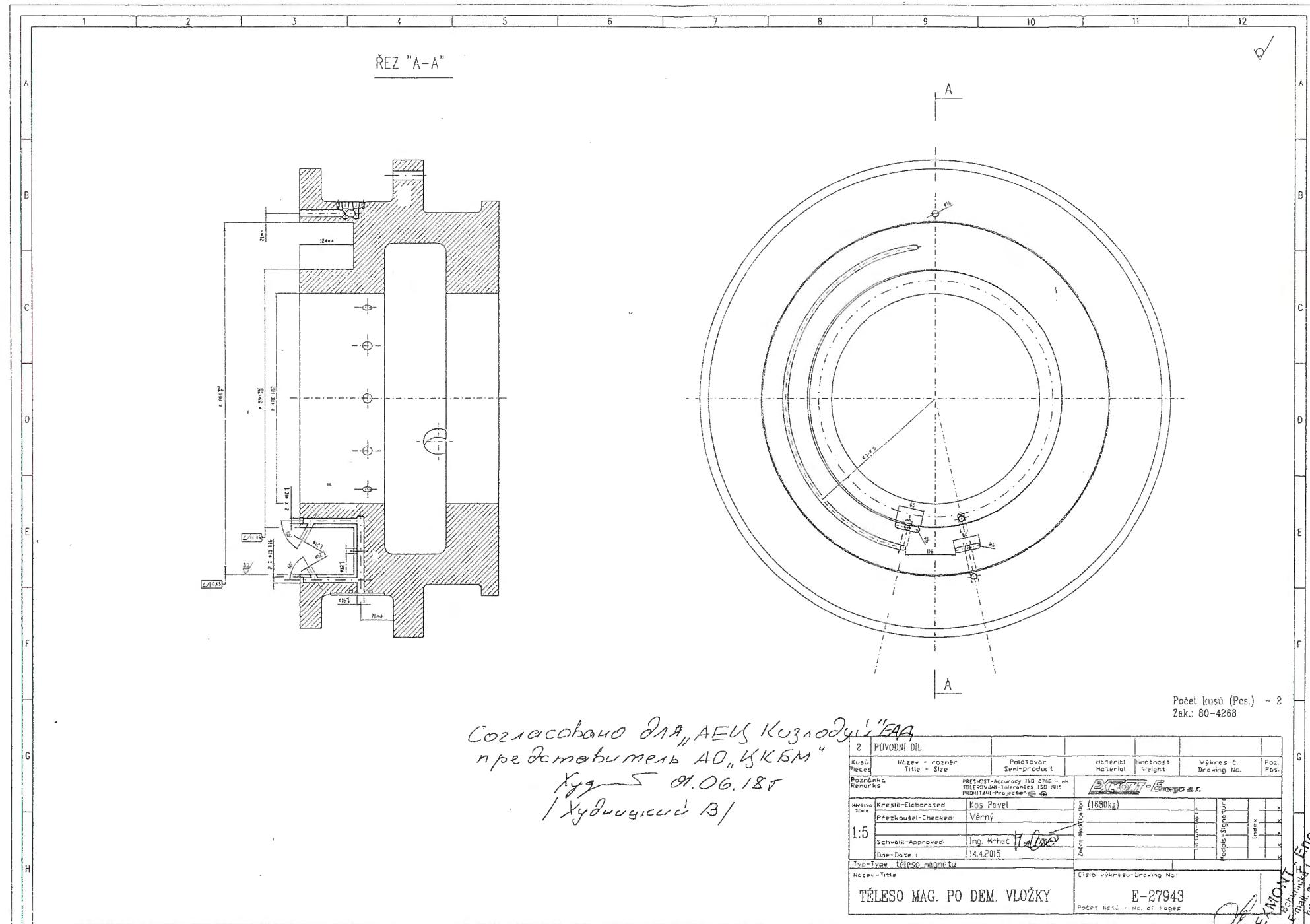
číslo	nač. vý.
1	500,00
2	500,00
3	500,00
4	500,00
5	500,00

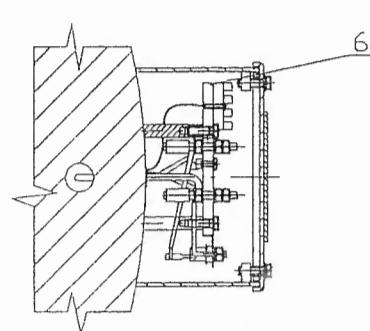
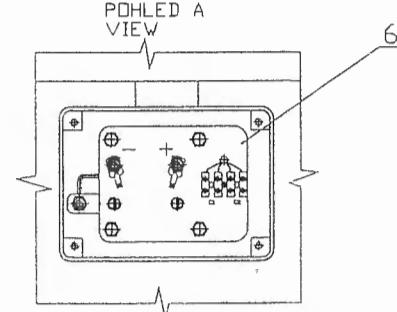
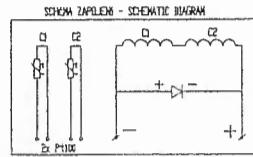
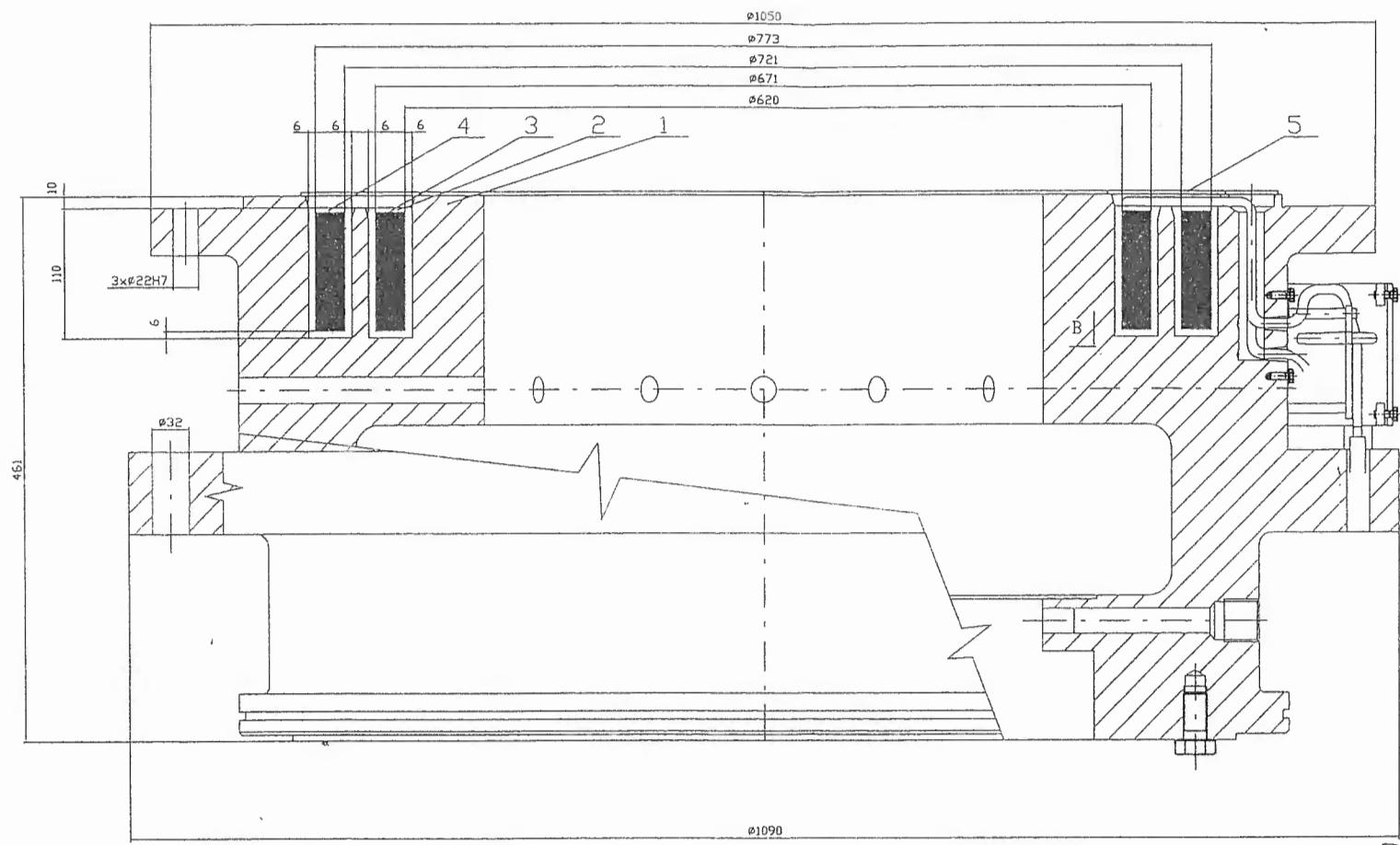
POL. 2.3 SEDLO BUDOVATEL UZL PG 1
POL. 2.3 SEDLO BUDOVATEL UZL PG 1

*Соросовчано Іог. АЕІС Козодоуу "ЕАД"
предсмобилем АО. "КБМ"
Ағылыш 01.06.18г
Художник Б./*

číslo	nač. vý.	číslo	nač. vý.
1	1000	1	1000
2	1000	2	1000
3	1000	3	1000
4	1000	4	1000
5	1000	5	1000

Левин





Составлено для "АЕЦ Козлодуй" ЕАСТ
представитель АО "УКБМ"

Художник: И.В.
Художник: И.В.

Základní (Contract) - 0-1281
Počet kusů (Pcs) -

POZORNOST:
VÝROBU ELEKTROMAGNETU S VLOŽKAMI E-27001 JE PODLESTAVOV POZICE I TĚLESA ELEKTROMAGNETU HЛАВНІ
ČÍSLO VÝROBU POZ. 1 BUDÉ DOPŘECHO AŽ PŘI VÝROBĚ NOVÝCH KOŠO

1	SVORKOVNICKÝ TERMINAL BOX			
1	LETOV PLATE COILS			
1	COTLA 2-COIL 2			KOOPERACE
1	COTLA 1-COIL 1			KOOPERACE
1	GAZLIČ COTLA - SUSPENSION COIL	DOLPHON CB 110W	KOOPERACE	
1	VÝROBU ELEKTROMAGNETU HЛАВНІ BODY ELEKTROMAGNETU MAIN		E-27001A	

Kód číslo Part Náhradní delení	Náhradní číslo Part Náhradní číslo	Popis Part Description Part Description	Materiál Material Material Material		Materiál Material Material Material	Výrobek Part Drawing No. Drawing No.	Počet Pcs
			Materiál Material Material	Materiál Material Material			
1.1							
1.2							

Чес

EXMONT-ENERGO a.s.
Bohunická 1
619 00 Brno, The Czech Republic
Tel./fax: +420 543 420 211/+420 737 288 030
E-mail: exmont@exmont.cz

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА УЧАСТИЕ В ПУБЛИЧНО СЪСТЕЗАНИЕ С ПРЕДМЕТ:

“Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /чертеж 195-27-0002/ за ГЦП-195М”

Г

Д

М

**“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД
Централно деловодство
гр.Козлодуй, Р.България**

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

за участие в публично състезание с предмет:

“Извършване на ремонт на 2 броя електромагнити /черт.195-27-0002/ за ГЩИ-195М”

III.1.1. Ценова таблица №1 за формиране на цената на транспорта:

№	Етапи	Количество/ километри	Цена за единица количест во EUR/км	Обща Цена EUR
			A	B
1.	Козлодуй – Бърно (2 електромагнита)	1100 км	1,8	1980,00
2.	Бърно – Козлодуй (1-ви електромагнит)	1100 км	1,8	1980,00
3.	Бърно – Козлодуй (2-ри електромагнит)	1100 км	1,8	1980,00
Общо (Пет хиляди деветстотин и четиридесет евро)				5 940,00

III.1.2. Ценова таблица №2 за формиране на цената на вложените части :

№	Етапи	К-во/ бр.	Ед. Цена/ EUR	Общо/ бр.	Обща Цена EUR
			A	B	C
1.	Малка бобина	1	3 085,00	2	6 170,00
2.	Голяма бобина	1	3 410,00	2	6 820,00
3.	Изолационен материал	1	2 590,00	2	5 180,00
4.	Нова втулка на намотките (неръждаема стомана)	2	8 615,00	2	34 460,00
Общо (Петдесет и две хиляди шестстотин и тридесет евро)					52 630,00

III.1.3. Ценова таблица №3 за формиране на цената на демонтажни, монтажни операции, измервания и изпитания в завода:

№	Видове работи	Ед. Мярка	К-во	Ед. цена/ час EUR	Обща цена за 1 електро- магнит	Общо/ бр.	Обща цена за 3 електро- магнит
1.	Почистване на магнита	час	24	28,00	672,00	2	1 344,00
2.	Отваряне на горния капак на намотките	час	16	45,00	720,00	2	1 440,00
3.	Демонтиране на изгорелите намотки	час	82	28,00	2 296,00	2	4 592,00
4.	Демонтиране на	час	120	28,00	3 360,00	2	6 720,00

Awarded:

Certificate No. 263-3 for System of Quality Assurance corresponding to ČSN EN ISO 9001:2004
Certificate No. EMS 093-1 for Environmental Management System corresponding to ČSN EN ISO 14001:1999



E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
tel.: +420 543 420 211, fax: +420 543 420 211
ICO: 607 51 517

	втулката на намотките						
5.	Почистване от механични отлагания на охладителната камера	час	64	28,00	1 792,00	2	3 584,00
6.	Изработка на нова втулка на намотките и монтиране, възстановяване на охладителната камера	час	556	48,00	26 688,00	2	53 376,00
7.	Навиване и монтиране на новите навити намотки	час	495	48,00	23 760,00	2	47 520,00
8.	Свързване на клеморед	час	48	28,00	1 344,00	2	2 688,00
9.	Уплътняване и възстановяване конструкцията на електромагнита	час	36	28,00	1 008,00	2	2 016,00
10.	Комплексни измервания и снемане на геометрични размери, съставяне на протоколи	час	25	35,00	875,00	2	1 750,00
11.	Провеждане на хидравлични изпитания, съставяне на протоколи	час	16	35,00	560,00	2	1 120,00
12.	Електрически измервания и изпитания, съставяне на протоколи	час	4	35,00	140,00	2	280,00
Общо (Сто двадесет и шест хиляди четиристотин и тридесет евро)							126 430,00

II.1.4. Предлагана цена за изпълнение на предмета на обществената поръчка в размер на общо 185 000,00 EUR (Сто осемдесет и пет хиляди евро). В цената е включен транспорт от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД до Изпълнителя и обратно.

EXMONT - Energo a.s.
Bohunická 1, 619 60 Brno
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: + 420 543 420 211, fax: + 420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517

Jaroslav Teply
Директор
EXMONT-Energo a.s.
04.06.2018г.

Awarded:

Certificate No. 263-3 for System of Quality Assurance corresponding to ČSN EN ISO 9001:2008
Certificate No. EMS 093-1 for Environmental Management System corresponding to ČSN EN ISO 14001:2007, 619 60 Brno, TUV SUD
E-mail: exmont@exmont.cz
http://www.exmont.cz
Tel.: + 420 543 420 211, fax: + 420 543 420 219
IČO: 607 51 517 DIČ: CZ60751517